
DK	Betjeningsvejledning
GB	User Manual
DE	Bedienungsanleitung

EC7900



VIGTIGT - FØR START!

**HUSK AT PÅFYLDE
MOTOROLIE SAE 30**




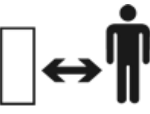








IMPORTANT - BEFORE START!

**REMEMBER TO FILL
ENGINE OIL SAE 30**

ACHTUNG - VOR INBETRIEBNAHME!

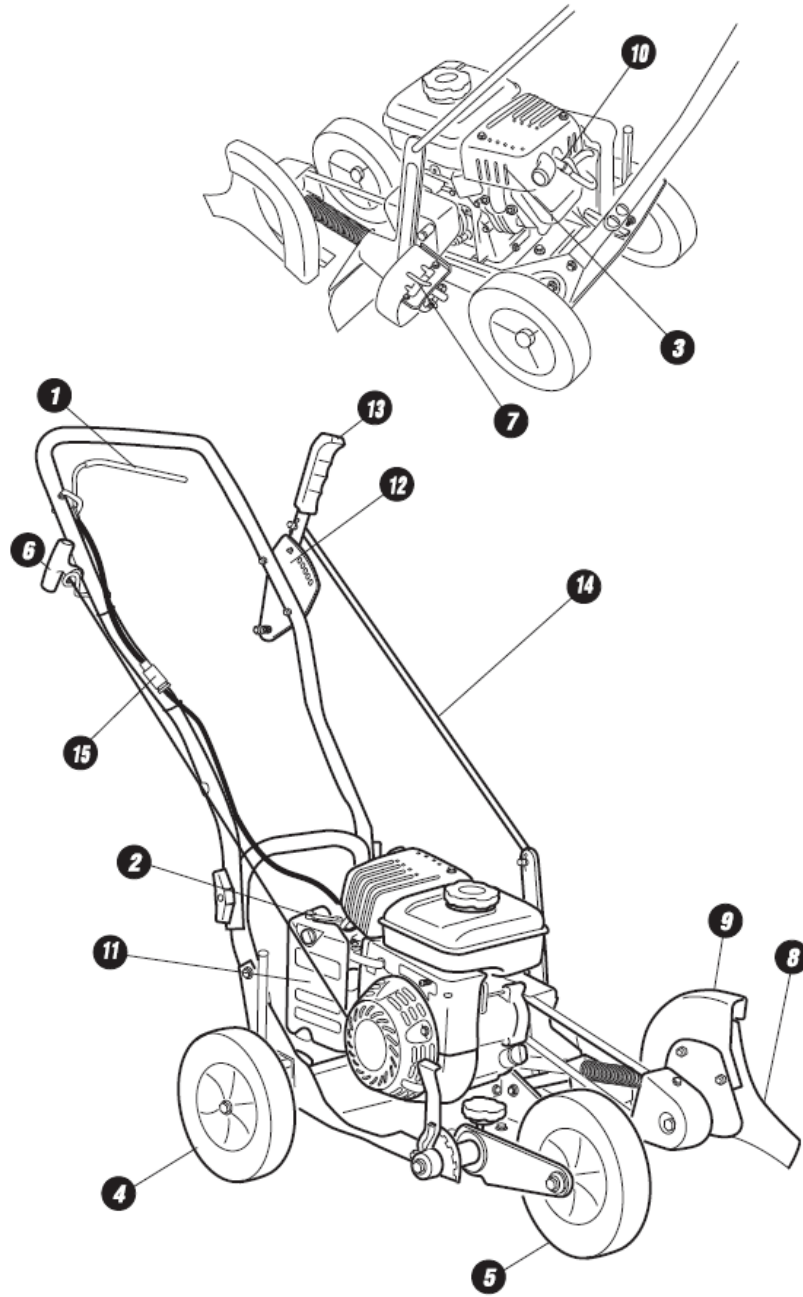
**DENKEN SIE DARAN,
MOTORÖL AUF ZUFÜLLEN!**

Advarselssymboler / Warning symbols / Warnsymbole

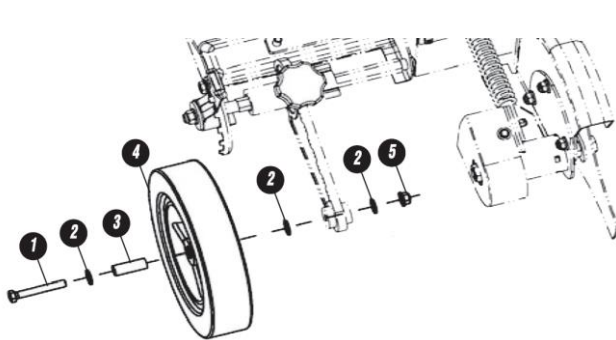
	Advarsel: Sikkerhedsinformation omkring situationer der kan ende i personskade	Warning: Safety information about hazards that can result in personal injury	Warnung: Sicherheitsinformationen zu Gefahren, die zu Verletzungen führen können
	Læs betjeningsvejledningen grundigt før maskinen benyttes.	Please read the user manual carefully before operating the machine.	Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen, bevor das Gerät verwendet wird.
	Advarsel: Risiko for flyvende objekter	Warning: Risk of flying objects	Warnung: Es besteht Gefahr von herumfliegenden Objekten.
	Hold afstand til personer, børn og dyr	Keep distance to other people, children and animals	Abstand von anderen Personen, Kindern und Tieren halten.
	Udsæt ikke udstyret for regn/vand og opbevar det indendørs.	Do not expose the equipment to rain/water and store it indoor.	Das Equipment keinem Regen/Wasser aussetzen und im Gebäude lagern.
	Fjern tændrørshætten fra tændrør før service eller reparation.	Remove the spark plug cap from the spark plug before service or repair.	Vor Service oder Reparatur: Zündkerzenstecker abziehen!
	Meget varm overflade. Hold fingre og tøj væk fra området.	Hot area. Keep fingers and cloth away from the area.	Heißer Bereich. Diesen Bereich nicht berühren.
	Advarsel: Der findes giftige dampe i udstødningsgassen. Brug aldrig motoren i lukkede rum.	Warning: Among engine exhaust emissions, there are toxic fumes. Never use this engine in an enclosed area.	Warnung: Die Motorabgase enthalten giftige Dämpfe. Benutzen Sie diesen Motor niemals in geschlossenen Räumen.
	Advarsel: Klingen er skarp, rør ikke ved knivbladet	Warning: The blade is sharp, do not touch the knife	Warnung: Das Messer ist scharf, berühren Sie es daher nicht.
	Benyt høreværn, sikkerhedsbriller og sikkerhedshjelm.	Use earprotection, safety glasses and safety helmet	Gehörschutz, Schutzbrille und Schutzhelm tragen
	Brug skridsikre sko	Use shoes with non-skid soles	Schuhe mit rutschfesten Sohlen tragen
	Brug arbejdshandsker	Use work gloves	Arbeitshandschuhe tragen

Nr. Illustration - Illustrations - Abbildungen

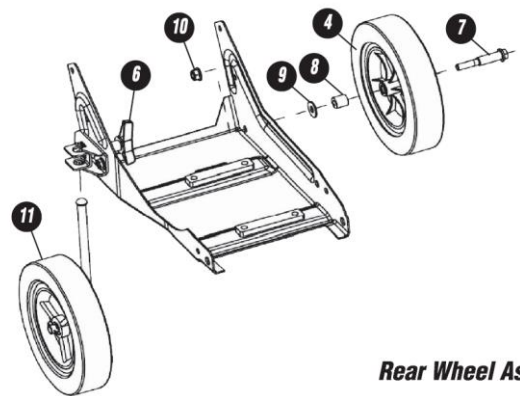
1



2



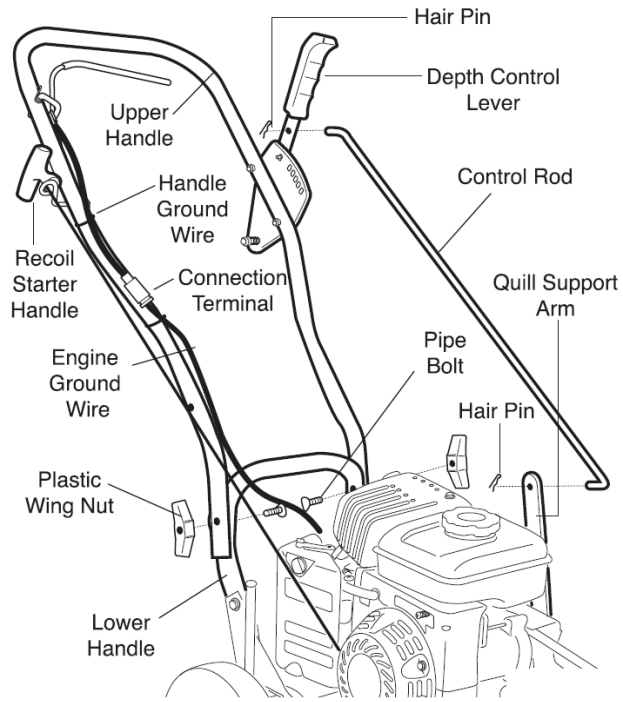
Front Wheel Assembly



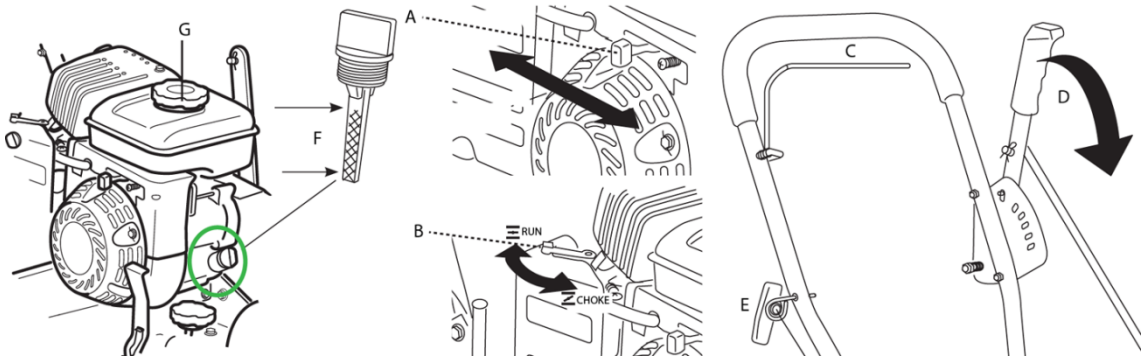
Rear Wheel Assembly

Nr. Illustration - Illustrations - Abbildungen

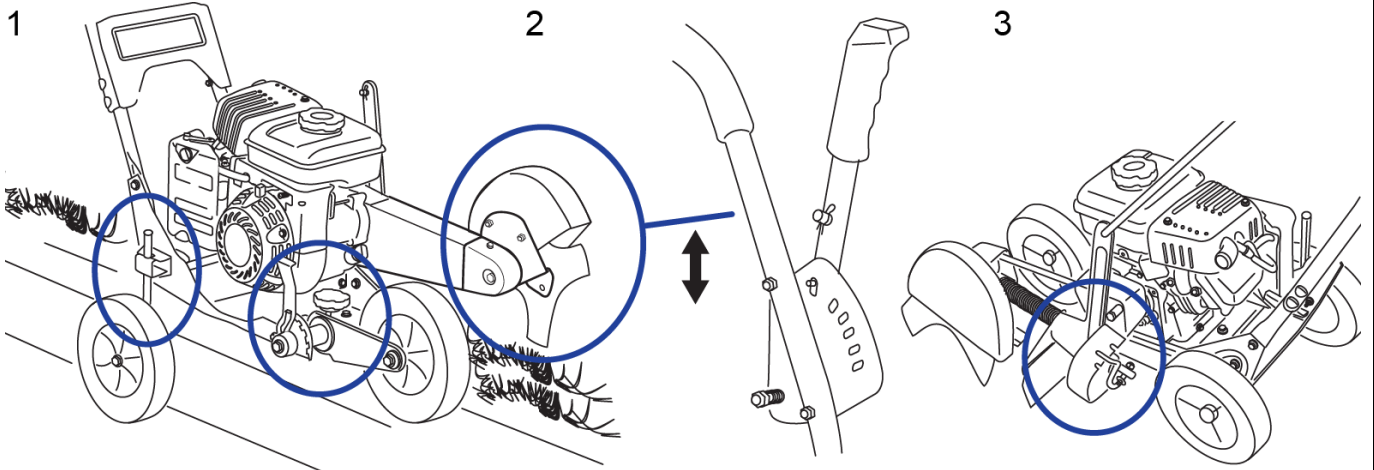
3



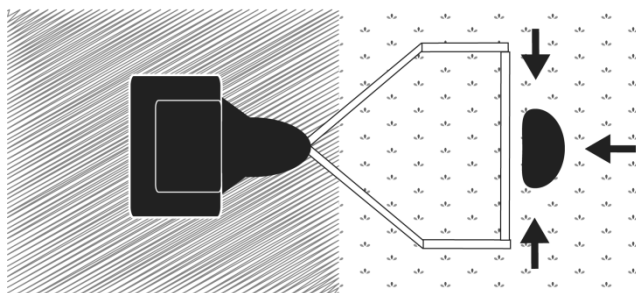
4



5



6



DK - Original brugsanvisning

Tillykke med din nye maskine. Læs venligst denne brugsanvisning grundigt, især de sikkerhedsmæssige advarsler markeret med symbolet:



Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforskrifter	5
Identifikation af dele	6
Montering	6
Betjening	6
Betjenings sikkerhedzone	7
Højdejustering	7
Dybde og vinkeljustering af kniv.....	7
Kniv	7
Fejlfinding	7
Specifikationer.....	7

Registrering af produkt / Reservedele

Registrer Deres produkt online på Mit Texas. Mit Texas findes på www.texas.dk. Efter registrering kan Texas give Dem en endnu bedre service. Når De har registreret Deres produkt, sørger Texas for at tilknytte relevant information til produktet. Derudover kan Texas kontakte Dem med relevant information vedrørende Deres produkt. På vores hjemmeside www.texas.dk. Finder De selv varenumre, det giver en hurtigere ekspedition.

Reservedele kan købes online på www.texas.dk eller kontakt Deres nærmeste forhandler. De finder forhandlerliste på www.texas.dk

Sikkerhedsforskrifter

Klargøring

- ⚠ Placer ikke hænder og fødder i nærheden af eller under roterende dele.
- ⚠ Læs denne brugsanvisning grundigt. Sørg for at lære de forskellige kontrolfunktioner, indstillinger og håndtag på udstyret at kende.
- ⚠ Find ud af, hvordan du standser enheden, og kontroller, at du ved, hvordan nødstopet virker.
- ⚠ Lad aldrig børn eller personer, der ikke har læst denne brugsanvisning, bruge maskinen. Bemærk, at der kan være lokale bestemmelser, der indeholder begrænsninger for operatørens alder.
- ⚠ Hvis du føler dig utilpas, eller hvis du har indtaget alkohol eller medicin, bør du ikke betjene maskinen.
- ⚠ Inspicer altid maskinen før brug. Kontroller, at der ikke er slidte eller beskadigede dele.
- ⚠ Udskift slidte eller beskadigede dele og skruer sætvis for at opretholde lige vægt.

- ⚠ Operatøren er ansvarlig for andre personers sikkerhed.
- ⚠ Benyt aldrig maskinen i nærheden af børn eller dyr.
- ⚠ Operatøren vil blive holdt ansvarlig for eventuelle ulykker, eller hvis der opstår farer for andre personer og deres ejendom.
- ⚠ Inspicer grundigt det område, hvor udstyret skal anvendes, og fjern eventuelle fremmedlegemer.
- ⚠ Undlad at påfylde brændstof indenfor, eller mens motoren kører.
- ⚠ Spildt benzin er yderst brandfarlig, påfyld aldrig, mens motoren stadig er varm.
- ⚠ Aftør spildt benzin før start af motoren. Den kan forårsage brand eller eksplosion!
- ⚠ Det er påkrævet at bære støvler med skridsikre såler og stålkappe. Undgå at bære løstsiddende tøj.

Betjening

- ⚠ Forlad ikke sikkerhedszonen under betjening af maskinen, hvis det er nødvendigt at forlade sikkerhedszonen, skal motoren slukkes, før zonen forlades.
- ⚠ Stop straks motoren ved kontakt med et fremmedlegeme, fjern tændrørshætten, og inspicer maskinen grundigt for skader. Reparer skaden, før du fortsætter
- ⚠ Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren og undersøge årsagen med det samme. Vibrationer er normalt et tegn på skader.
- ⚠ Sæt altid maskinen i frigear, sluk motoren og fjern tændrør, når enheden efterlades uden opsyn.
- ⚠ Sluk altid motoren og kontroller, at alle bevægelige dele er standset helt før udførelse af reparationer, justeringer eller eftersyn.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved arbejde på skråninger.
- ⚠ Betjen aldrig maskinen i hurtigt tempo.
- ⚠ Undlad at overbelaste maskinens kapacitet ved at forsøge at køre den for stærkt.
- ⚠ Undlad at køre med passagerer.
- ⚠ Vær opmærksom, når maskinen er i bak.
- ⚠ Tillad aldrig tilskuere at opholde sig foran enheden.
- ⚠ Frakobl altid maskinen, når de ikke er i brug.
- ⚠ Sørg for at betjene maskinen i dagslys eller i fuldt oplyste områder
- ⚠ Sørg for godt fodfæste og hold godt fast i håndtagene. Gå, løb aldrig.
- ⚠ Undlad at betjene udstyret med bare fødder eller iført sandaler.

- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved ændring af retning på skråninger
- ⚠ Forsøg aldrig at foretage justeringer, når motoren kører.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed, når du skubber eller trækker maskinen baglæns
- ⚠ Betjen aldrig maskinen inden døre eller i områder med lav ventilation. Udstødningen fra motoren indeholder kulilte. Manglende overholdelse heraf kan medføre permanent skade eller dødsfald.

Benzinsikkerhed

- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved kontakt med benzin. Benzin er yderst brandfarlig, og dampene er eksplosive.
- ⚠ Der kan opstå alvorlig personskade, hvis du spilder benzin på dig selv eller på dit tøj. Skyl straks huden, og skift tøj med det samme!
- ⚠ Anvend kun en godkendt benzinbeholder. Brug ikke en sodavandsflaske eller lignende!
- ⚠ Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og øvrige antændingskilder.
- ⚠ Genopfyld aldrig maskinen indenfor.
- ⚠ Lad motoren køle af før påfyldning af benzin
- ⚠ Undlad at fylde tanken mere end 2,5 cm under påfylderens bund, så der er plads til, at brændstoffet udvider sig.
- ⚠ Sørg for, at benzindækket er skruet godt fast efter påfyldning.
- ⚠ Brug aldrig låsefunktionen på benzinpistolen ved påfyldning.
- ⚠ Undlad at ryge under påfyldning.
- ⚠ Påfyld aldrig inde i en bygning, eller hvor benzindampe kan komme i kontakt med en antændingskilde.
- ⚠ Hold benzin og motor på afstand af apparater, blus, udendørs grill, elektriske apparater, maskinværktøj osv.
- ⚠ Hvis benzintanken skal tømmes, skal det ske udenfor.

Vedligeholdelse og opbevaring

- ⚠ Stop motoren ved udførelse af vedligeholdelsesarbejde og rengøring, ved udskiftning af værktøj og under transport på andre måder end ved egen kraft.
- ⚠ Kontroller jævnligt, at alle skruer og møtrikker sidder fast. Fastspænd om nødvendigt.
- ⚠ Motoren skal være helt afkølet før opbevaring inden døre eller ved overdækning.
- ⚠ Hvis maskinen ikke er i brug i en periode, henvises til instrukserne i denne brugsanvisning.
- ⚠ Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater efter behov.

- ⚠ Brug kun originale reservedele eller tilbehør. Hvis der ikke anvendes originale dele eller tilbehør, bortfalder garantien.
- ⚠ Udskift fejlbehæftede lydpotte..

Diverse

- ⚠ Der er ikke fyldt olie på motoren fra fabrikken.
- ⚠ Fabriksmonterede styreanordninger, f.eks. koblingskabler monteret på håndtaget, må ikke fjernes eller blotlægges.
- ⚠ Tøm kun benzintanken udenfor. Benzin er yderst brandfarlig, og dampene er eksplosive.
- ⚠ Kontroller, at maskinen står ordentligt fast under transport på en ladvogn osv.
- ⚠ Reducer gas tilførelsen under slukning af motoren, og luk brændstofhanen.

Identifikation af dele

Figur 1:

1. Dødmansgreb
2. Choker
3. Udstødning
4. Højdejusterbart baghjul
5. Højdejusterbart forhjul
6. Rekylstarter
7. Knivvinkel justering (15 grader)
8. Kniv
9. Beskyttelsesskærm
10. Tændrør
11. Luffilter
12. Dybdeplade
13. Dybde justeringsgreb (N+1-5)
14. Stang
15. Kabel forbindelse

Montering

Maskinen er næsten klar fra fabrikken. Der skal kun monteres få dele:

1. Monter overstyret på understyret med det medfølgende boltsæt. Fig. 3
2. Monter stang (14) i dybde justeringsgreb (13) samt support arm, fastgør med split. Fig. 3
3. Forbind kabler. Fig. 1 (15)
4. Monter for og baghjul som vist på Fig. 2

Betjening

Kontroller og påfyld altid motorolie før start!

Olieniveauet skal altid være mellem min. og maks. på oliepinden Fig. 4 (F). Efterfyld med SAE-30 olie. Der skal ca. 0,35 l. motorolie i motoren. Brug kun blyfri E5 (oktan 98/100) brændstof på motoren. Overfyld aldrig tanken Fig. 4 (G).

Start motoren (illustration 4):

1. Ved kold motor åben for chokeren (A).

Bemærk: Ved varm motor er brug af choker ikke nødvendigt.

2. Åben for fuld gas (B)
3. Træk forsigtigt i rekylstarteren (E) indtil der mærkes modstand. Træk derefter kraftigt i rekylstarteren for at starte motoren. Lad startsnoren forsigtigt glide tilbage i startposition.
4. Regulér chokeren (A), indtil motoren har en jævn motorgang.

Vigtigt:

Motorhældning må ikke overstige 10 grader!

Betjenings sikkerhedzone.

Betjeningsområdet markeret i figur 6 må ikke forlades under driften. Hvis det under driften er nødvendigt at forlade sikkerhedzone, for eksempel til at justere højden stop da først motoren.

Højdejustering

For og højre baghjul kan højdejusteres så de passer til den kant der skal skæres. Se figur 5-1

- ⚠ Vigtigt: Stop altid maskinen og fjerntændrørshætten før enhver justering.

Dybde og vinkeljustering af kniv

Kniven kan dybde og vinkeljusteres, så den passer til den kant der skal skæres. Se figur 5 (1-3) og gør følgende:

1. Indstil forhjul i den ønskede højde.
2. Sæt dybdejusteringsgrebet i den ønskede dybde (N+1-5)
3. Sæt knivvinkel justeringsgrebet i den ønskede vinkel kniven skal skære.

Bemærk: Det kan være nødvendigt at efterjustere for at tilpasse det ønskede terræn.

Kniv

- ⚠ Vigtigt: Stop altid maskinen og fjerntændrørshætten før enhver justering.

Inspektion af kniv

- Efterse kniv for skader, revner og overdreven rust eller korrosion.
- Kontrollér, at knivbolten er fastspændt.

Bemærk: En sløv kniv kan slibes! Men en kniv, der er slidt, bøjet, revnet eller på anden måde beskadiget, skal udskiftes.

Montering af kniv

Hvis du fjerner kniven for at slibe eller udskifte den, skal du bruge nogle kraftige handsker for at beskytte dine hænder.

1. Løsn knivbolten. Brug en trækloids for at forhindre klingens i at dreje med rundt.

2. Fjern bolt, skive, kniv og knivholder i nævnte rækkefølge
3. Slib eller udskift kniv.
4. Isæt knivholder, kniv, skive og knivbolt i nævnte rækkefølge.
5. Fastspænd knivbolten. Brug en trækloids for at forhindre klingens i at dreje med rundt.

Advarsel: En kniv skal slibes så den er i 100 % balance, ellers kan der opstå vibrationer der kan beskadige motoren. Skade på motor som følge af fejl slibning er ikke dækket af garantibestemmelserne Vi anbefaler derfor at lade et serviceværksted foretage slibningen!

Fejlfinding

Problem Løsning

Motoren starter ikke:

1. Kontroller tændrør.
2. Kontroller tændrørshætten er monteret korrekt.
3. Kontroller om motoren er udstyret med en tændingskontakt.
(Denne skal være aktiveret).

Motoren har en ujævn motorgang:

1. Kontroller at chokeren er slået fra.
2. Kontroller brændstoffet for urenheder.

Kniven vil ikke køre:

1. Kontroller at koblingen er justeret korrekt.

Specifikationer

Model	Kantskærer EC7900
Motoreffekt	79,5 cc, 4-takt
Tankindhold	1100 ml
Knivstørrelse	228 mm
Vægt	24 kg
Skæredybde	10 - 25 - 65 mm
Brændstof	Blyfri oktan 98/100
Tændrør	E7RTC (425777)

GB - Original instructions

Congratulations on purchasing your new Please read this instruction manual carefully, especially the safety warnings marked with the symbol:



Table of contents

Safety precautions	8
Miscellaneous.....	9
Identification of parts	9
Assembly	9
Operation.....	10
Operation safety zone	10
Height adjustment	10
Depth and angle adjustment of blade	10
Blade	10
Troubleshooting	10
Technical specifications	10

Spare parts

Spare part drawings for the specific product can be found on our website www.texas.dk If you find the part numbers yourself, this will facilitate more rapid service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer.

You will find a list of dealers on the Texas website.

Safety precautions

Setup

- ⚠ Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- ⚠ Read this manual carefully. Make sure that you are familiar with the different controls, settings and handles of the equipment.
- ⚠ Know how to stop the unit and ensure that you are familiar with emergency stop.
- ⚠ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Note, that local regulations can restrict the age of the operator.
- ⚠ If you feel unwell, tired or have consumed alcohol or drugs, do not operate the machine.
- ⚠ Always inspect the machine before usage. Ensure that no parts are worn or damaged.
- ⚠ Replace worn out or damaged elements and bolts in sets to preserve balance.
- ⚠ The operator of the machine is responsible for people's safety.
- ⚠ Never use the machine near children or animals.

- ⚠ The operator of the machine is held liable for any accidents or hazards to other people and their property.
- ⚠ Thoroughly inspect the area, where the equipment is to be used, if necessary remove any foreign objects.
- ⚠ Do not refuel gasoline indoors or while the engine is running.
- ⚠ Spilled gasoline is extremely flammable, never refuel while the engine is still hot.
- ⚠ Wipe off any spilled gasoline before starting the engine. It may cause a fire or explosion!
- ⚠ Beware of hazards, while working on difficult soil hence; extremely stony or hard soil.
- ⚠ Boots with non-slip soles with steel jacket is required. Avoid loose-fitting clothes.

Operation

- ⚠ Always start the engine from safety zone.
- ⚠ Do not leave the safety zone while operating the machine, if it is necessary to leave the safety zone, turn off the engine before leaving the zone.
- ⚠ After striking a foreign object, stop the engine immediately, remove the spark plug cap and inspect the machine thoroughly for damage. Repair the damage before continuing
- ⚠ If the machine should start to vibrate abnormally, stop the engine and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of damage.
- ⚠ Always disengage the levers, turn off the engine, and remove the spark plug, when the unit is left unattended.
- ⚠ Always turn off the engine and ensure that all moving parts have come to a complete stop before making any repairs, adjustments, or inspections.
- ⚠ Exercise extreme caution when operating on slopes.
- ⚠ Never operate the machine at a fast pace.
- ⚠ Do not overload machine capacity by attempting to work at too fast a rate.
- ⚠ Do not carry passengers.
- ⚠ Pay attention, while the machine is in reverse.
- ⚠ Never allow any bystanders in front of unit.
- ⚠ Always disengage the machine, if not in use.
- ⚠ Only operate the machine at daylight or in fully illuminated areas
- ⚠ Ensure a stable foothold and always keep a firm hold on the handles. Always walk, never run.
- ⚠ Do not operate the equipment when barefoot or wearing sandals.
- ⚠ Exercise extreme caution when changing direction on slopes

- ⚠ By rear tillers, ensure that the blades are protected by safety shield, only the part of the blades that works into the soil must be free.
- ⚠ Never attempt to make any adjustments, while the engine is running.
- ⚠ Use extreme caution when reversing or pulling the machine backwards
- ⚠ Never operate the engine indoor or in areas with low ventilation. The exhaustion from the engine contains carbon monoxide. Failure to observe could result in permanent injury or death.

Gasoline safety

- ⚠ Use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the fumes are explosive.
- ⚠ Serious personal injury can occur, when gasoline is spilled on yourself or your clothes. Rinse your skin and change clothes immediately!
- ⚠ Use only an approved gasoline container. Do not use soft drink bottle or similar!
- ⚠ Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.
- ⚠ Never refuel your machine indoors.
- ⚠ Let the engine cool down before refilling
- ⚠ Never fill the fuel tank to more than 2.5 cm below bottom of filler in order to provide space for fuel to expansion.
- ⚠ After refueling, ensure that the cap tighten securely.
- ⚠ Never use the lock-function on the gasoline gun, when refueling.
- ⚠ Do not smoke while refueling.
- ⚠ Never refuel inside a building or where gasoline fumes may get in contact with an ignition source.
- ⚠ Keep gasoline and engine away from appliance, pilot lights, barbecues, electric appliances, power tools, etc.
- ⚠ If the fuel tank has to be drained, this shall be done outdoors

Maintenance and storage

- ⚠ The engine shall be stopped when carrying out maintenance and cleaning operations, when changing tools and when being transported by means other than under its own power.
- ⚠ Check regularly that all bolts and nuts are tightened. Retighten if necessary.
- ⚠ The engine must be completely cooled before storing indoors or covered.
- ⚠ If the machine unused for a period of time, please refer to the instructions in this manual.
- ⚠ Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.

- ⚠ Only use original spare parts or accessories. If not original parts or accessories is used, the liability is no longer applied.
- ⚠ Replace faulty silencers.

Miscellaneous

- ⚠ The gears are delivered pre-greased. However, always ensure they are well greased before each use.
- ⚠ The motor is not pre-filled with oil.
- ⚠ Factory-fitted control devices, such as the handle-mounted clutch cable, must not be removed or exposed.
- ⚠ Only drain the fuel tank outdoors. Gasoline is extremely flammable and the fumes are explosive.
- ⚠ Ensure that the machine is properly secured when transported on a flatbed etc.
- ⚠ Reduce the throttle during engine shutdown and close the fuel valve.

Identification of parts

Figure 1:

1. Deadman´s lever
2. Choke
3. Exhaust
4. Height adjustable rear wheel
5. Height adjustable front wheel
6. Recoilstarter
7. Index lever
8. Blade
9. Blade guard
10. Spark plug
11. Airfilter
12. Depth selector plate
13. Depth control lever
14. Rod
15. Wire terminals

Assembly

The machine is almost ready assembled from the factory. Only a few items remain to be assembled:

1. Mount the upper part of handle bar to lower part with the enclosed bolt kit. Fig. 3
2. Mount the depth adjustment rod (14) to control lever (13) and support arm, fasten with cotter pin. Fig. 3
3. Connect the cables. Fig 1 (15)
4. Mount front and rear wheels as shown in Fig. 2

Operation

Always check and refill oil before the start!

The oil level should always be between min. and max on the dipstick Fig. 4 (F). Fill with SAE-30 oil. There should be total 0.35 liter oil in the engine. Use only unleaded 98/100 octane fuel to the engine. Never overfill the tank Fig. 4 (G).

Start the engine(illustration 4):

1. On a cold engine open the choker (A).
Note: By a hot engine choke is not required.
2. Turn the throttle lever on full(B)
3. Pull the recoil starter (E) gently until you feel resistance in the rope. Then pull quickly and energetic. Do not at any time let go of the recoil starter but glide it gently back and pull again.
4. Regulate the choker (A) until the engine is running smoothly.

Important:

The engine incline must not exceed 10 degrees!

Operation safety zone

Do not leave the operation safety zone marked in Fig. 6, while working with the machine. If it is necessary to leave the operation zone, for example to readjust than first stop the engine.

Height adjustment

The wheel front and right rear can be height adjusted, so the fit the curb that has to be cut. Fig. 5-1.

- ⚠ Important: Always stop the engine and remove the sparkplug cap before any adjustment.

Depth and angle adjustment of blade

The blade can be depth and angle in order to fit the curb that has to be cut. Fig. 5.(1-3)

1. Adjust the front wheel to the desired height.
2. Set depth adjustment knob to the disired height (N+1-5)
3. Set the blade angle adjustment lever at the desired angle.

Note: It might be nessessary to readjust in order to fit the tarrain

Blade

Inspection of the blade

- Inspect blade for damage, cracks or excessive rust or corrosion.
- Check that the blade bolt is tightened.

Note: A dull blade can be sharpened! But a blade that is worn, bent, cracked or otherwise damaged must be replaced.

Removing the blade

If you remove the blade to sharpen or replace it, you must use some heavy gloves to protect your hands.

1. Loosen the blade bolt. Use a piece of wood to prevent the blade from turning around.
2. Remove the bolt, washer, blade and blade holder in that order
3. Sharpen or replace the blade.
4. Insert the blade holder, blade, washer and bolt in that order.
5. Tighten the blade bolt. Use a piece of wood to prevent the blade from turning around.

Warning: A blade must be sharpened so it is in 100 % balance, otherwise it may cause vibrations that could damage the engine. Damage to engine due to faulty sharpening is not covered by warranty. We therefore recommend letting a service center sharpen the blade.

Troubleshooting

Problem Solution

The engine won't start:

1. Check sparkplug.
2. Check that the spark plug cap is fitted correctly.
3. Check if the motor is equipped with an ignition switch. (It must be activated)

The engine runs unevenly:

1. Check that the choke has been released.
2. Check fuel for impurities.

If the blade will not turn:

1. Check that the clutch is adjusted correctly.

Technical specifications

Model	Edge cutter EC7900
Engine	79,5 cc, 4-stroke
Volume of tank	1100 ml
Size of blade	228 mm
Weigt	24 kg
Cutting depth	10 - 25 - 65 mm
Fuel	Unleaded octane 98/100
Spark plug	E7RTC (425777)

DE - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Maschine. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise mit diesem Symbol gekennzeichnet:



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	11
Identifizierung der Teile	12
Zusammenbau	12
Betrieb	12
Die Bedienung Sicherheitszone	13
Höhenverstellung	13
Klinge	13
Fehlerbehebung	13
Technische Spezifikationen	13

Sicherheitshinweise

Einrichtung

- ⚠ Bringen Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe von rotierenden Teilen oder darunter.
- ⚠ Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass Sie mit den verschiedenen Steuerelementen, Einstellungen und Griffen gut vertraut sind.
- ⚠ Sie müssen wissen, wie die Einheit gestoppt wird, und darauf achten, dass Sie mit dem Not-Ausschalter vertraut sind.
- ⚠ Lassen Sie niemals Kinder oder mit diesen Anweisungen nicht vertraute Personen die Maschine benutzen. Hinweis: Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- ⚠ Bedienen Sie die Maschine nicht wenn Sie sich unwohl fühlen, müde sind oder Alkohol oder Drogen konsumiert haben.
- ⚠ Überprüfen Sie die Maschine immer vor Gebrauch. Vergewissern Sie sich davon, dass keine Teile verschlissen oder beschädigt sind.
- ⚠ Ersetzen Sie zusammengehörige verschlissene oder beschädigte Elemente und Bolzen immer gleichzeitig, damit das Gleichgewicht gewahrt bleibt.
- ⚠ Der Bediener der Maschine ist für die Sicherheit Anwesender verantwortlich.
- ⚠ Benutzen Sie niemals die Maschine in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- ⚠ Der Bediener der Maschine wird haftbar gemacht für Unfälle oder für die Gefährdung anderer Personen und ihres Eigentums.
- ⚠ Überprüfen Sie sorgfältig die Umgebung, in der die Ausrüstung eingesetzt werden soll. Nötigenfalls entfernen Sie alle Fremdkörper.
- ⚠ Tanken Sie kein Benzin in geschlossenen Räumen oder bei laufendem Motor.
- ⚠ Verschüttetes Benzin ist hochentzündlich. Tanken Sie nie wenn der Motor noch heiß ist.

- ⚠ Wischen Sie ggfs. verschüttetes Benzin auf, bevor Sie den Motor starten. Es könnte einen Brand oder eine Explosion verursachen!
- ⚠ Stiefel mit rutschfester Sohle und Stahlkappe sind erforderlich. Vermeiden Sie lose Kleidung.

Betrieb

- ⚠ Verlassen Sie die Sicherheitszone nicht, während Sie die Maschine bedienen. Wenn es erforderlich ist, die Sicherheitszone zu verlassen, dann stellen Sie zuvor den Motor aus.
- ⚠ Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, stoppen Sie sofort den Motor, entfernen Sie den Zündkerzenstecker und untersuchen Sie die Maschine gründlich auf Beschädigung. Reparieren Sie Beschädigung, bevor Sie fortfahren.
- ⚠ Sollte die Maschine anfangen, ungewöhnlich zu vibrieren, dann stoppen Sie die Maschine und untersuchen Sie sofort die Ursache. Vibration ist im allgemeinen ein Hinweis auf Beschädigung.
- ⚠ Lösen Sie die Hebel, stellen Sie den Motor ab und entfernen Sie die Zündkerze, solange die Einheit unbeaufsichtigt ist.
- ⚠ Vor allen Reparaturen, Einstellungen oder Überprüfungen stellen Sie immer den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle bewegten Teile vollkommen stillstehen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Arbeiten an Hängen.
- ⚠ Betreiben Sie die Maschine niemals bei schnellem Tempo.
- ⚠ Überlasten Sie die Kapazität der Maschine nicht durch den Versuch, zu schnell zu arbeiten.
- ⚠ Nehmen Sie keine Passagiere mit.
- ⚠ Seien Sie vorsichtig, wenn die Maschine im Rückwärt lauf ist.
- ⚠ Erlauben Sie Umstehenden nicht, sich vor der Einheit aufzuhalten.
- ⚠ Lösen Sie immer die Maschine, solange sie nicht in Gebrauch sind.
- ⚠ Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder auf voll ausgeleuchteten Flächen.
- ⚠ Sorgen Sie für einen festen Stand und halten Sie die Griffe immer gut fest. Gehen Sie immer, rennen Sie niemals.
- ⚠ Betreiben Sie die Ausrüstung nicht barfuß oder in Sandalen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie auf Hängen die Richtung ändern.
- ⚠ Versuchen Sie niemals bei laufendem Motor irgendwelche Anpassungen vorzunehmen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Rückwärtsfahren, oder wenn Sie die Maschine rückwärts ziehen.

- ⚠ Lassen Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen laufen, oder an Stellen mit schlechter Belüftung. Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid. Nichtbeachtung könnte zu dauerhaften Verletzungen oder zum Tod führen.

- ⚠ Verwenden Sie nur Originalersatzteile oder -zubehör. Bei Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör erlischt die Produkthaftung.
- ⚠ Ersetzen Sie schadhafte Schalldämpfer.

Sicherer Umgang mit Benzin

- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Umgang mit Benzin. Benzin ist äußerst leicht entzündlich und Benzindämpfe sind explosiv.
- ⚠ Wenn Benzin auf Ihren Körper oder auf Ihre Kleidung verschüttet wird, können schwere Verletzungen auftreten. Spülen Sie sofort Ihre Haut und wechseln Sie Ihre Kleidung!
- ⚠ Verwenden Sie nur zugelassene Benzinbehälter. Verwenden Sie keine Getränkeflaschen oder ähnliches!
- ⚠ Löschen Sie alle Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und sonstige Zündquellen.
- ⚠ Betanken Sie die Maschine niemals in geschlossenen Räumen.
- ⚠ Lassen Sie die Maschine vor dem Betanken auskühlen.
- ⚠ Füllen Sie den Tank niemals mehr als bis 2,5 cm unter dem Rand des Einfüllstutzens, so dass der Kraftstoff Platz zur Ausdehnung hat.
- ⚠ Schließen Sie den Tankdeckel gut nach dem Betanken.
- ⚠ Verwenden Sie beim Betanken niemals die Feststellfunktion der Tankpistole.
- ⚠ Rauchen Sie nicht beim Betanken.
- ⚠ Betanken Sie niemals innerhalb von Gebäuden oder wo Benzindämpfe auf eine Zündquelle treffen können.
- ⚠ Halten Sie Benzin und Motor entfernt von Geräten, Zündflammen, Grills, elektrischen Geräten, Elektrowerkzeugen usw.
- ⚠ Der Kraftstofftank darf nur im Freien entleert werden.

Wartung und Aufbewahrung

- ⚠ Zur Wartung und Reinigung, zum Austausch von Werkzeugen und beim Transport ohne eigene Motorkraft muss der Motor abgestellt werden.
- ⚠ Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Schrauben und Muttern gut angezogen sind. Ziehen Sie sie nötigenfalls an.
- ⚠ Vor dem Lagern in geschlossenen Räumen oder unter einer Abdeckung muss der Motor vollkommen abgekühlt sein.
- ⚠ Wenn die Maschine einige Zeit lang nicht benutzt wurde, beachten Sie bitte die Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung.
- ⚠ Halten Sie die Sicherheits- und Hinweisschilder intakt oder ersetzen Sie sie nötigenfalls.

Verschiedenes

- ⚠ Der Motor wird nicht mit Öl vorgefüllt.
- ⚠ Werkseitig montierte Steuerelemente wie z.B. das am Griff montierte Kupplungskabel dürfen nicht entfernt oder freigelegt werden.
- ⚠ Entleeren Sie den Kraftstofftank nur im Freien. Benzin ist äußerst leicht entzündlich und Benzindämpfe sind explosiv.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass die Maschine beim Transport auf einem Pritschenwagen o.ä. gut gesichert ist.
- ⚠ Schließen Sie die Drossel beim Abstellen des Motors und schließen Sie das Kraftstoffventil.

Identifizierung der Teile

Abbildung 1

1. Totmannschalter
2. Choke
3. Auspuff
4. Höhenverstellbares hinterrad
5. Höhenverstellbares vorderrad
6. Seilzugstarter
7. Messervinkelverstellung
8. Messer
9. Schutzschirm
10. Zündkerze
11. Luftfilter
12. Tiefenplatte
13. Tiefe Verstellgriff (N+1-5)
14. Stange
15. Kabelverbindung

Zusammenbau

Die Maschine ist ab Werk fast vollständig zusammengebaut. Es müssen nur noch wenige Teile zusammengebaut werden:

1. Montieren Sie den oberen Teil des Lenkers mit dem beigefügten Bolzen an dem unteren Teil. Abb. 3
2. Stange (14) am Tiefe verstellgriff (13) und Tragarm montieren. Abb. 3
3. Verbinden Sie die Kabel miteinander. Abb. 1 (15)

Betrieb

Prüfen Sie immer vor dem Start den Ölstand und füllen Sie nach!

Der Ölstand sollte auf dem Messstab immer zwischen Min. und Max. liegen Abb. 4 (F). Füllen Sie SAE-30-Öl nach. Es sollten insgesamt 0,4 Liter Öl im Motor sein. Verwenden Sie für den Motor nur bleifreies E5-Benzin. Überfüllen Sie den Tank nicht. Abb. 4 (G).

Den Motor starten (Illustration 4):

1. Bei kaltem Motor öffnen Sie den Choke(A). Hinweis: Bei warmem Motor ist der Choke nicht erforderlich.
2. Drehen Sie den Gaszug voll auf (B)
3. Ziehen Sie vorsichtig am Seilzugstarter (E) bis Sie einen Widerstand im Seil spüren. Ziehen Sie dann schnell und kräftig. Lassen Sie den Seilzugstarter niemals los, sondern lassen Sie ihn vorsichtig wieder einziehen und ziehen Sie erneut.
4. Regeln Sie den Choke (A), bis der Motor rund läuft.

Wichtig:

Der Neigung des Motors darf nicht 10 Grad überschreiten

Die Bedienung Sicherheitszone

Verlassen Sie während der Arbeit mit der Maschine nie die Bedienung Sicherheitszone die im Abb. 6 markiert ist. Wenn es, während der Arbeit mit der Maschine, notwendig ist die Bedienung Sicherheitszone zu verlassen muss der Motor zuerst abgeschaltet werden.

Höhenverstellung

Die Räder vorne und hinten (Rechts) sind höhenverstellbar, um die Kante zu schneiden anzupassen. Siehe Abb 5-1.

Wichtig: Immer den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker Ziehen bevor Sie Einstellungen vornehmen.

Tiefe und Winkelverstellung des Messers

Das Messer ist Tiefe und Winkel verstellbar so dass es an den Rand passt zu schneiden .Siehe Abb 5 (1-3) und gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Setzen Sie das Vorderrad in die gewünschte Höhe.
2. Stellen Sie die Tiefe Verstellgriff in die gewünschte Tiefe (N+1-5)
3. Legen Messervinkelverstellung griff in den gewünschten Winkel ein Messer zu schneiden.

Hinweis: Es kann notwendig sein, nachzjustieren, um den gewünschten Untergrund anzupassen.

Klinge

Überprüfung der Klinge

- Überprüfen Sie die Klinge auf Beschädigungen, Risse oder übermäßigen Rost oder Korrosion.
- Stellen Sie sicher, dass die Klingenschraube angezogen ist.

Hinweis: Eine stumpfe Klinge kann geschärft werden! Eine verschlissene, verbogene, gerissene oder anderweitig beschädigte Klinge muss ersetzt werden.

Entfernen der Klinge

Wenn Sie die Klinge zum Schärfen oder Ersetzen entfernen, müssen Sie einen Drehmomentschlüssel und schwere Handschuhe zum Schutz Ihrer Hände verwenden.

1. Lösen Sie die Klingenschraube. Verwenden Sie ein Stück Holz, um die Klinge am Drehen zu hindern.
2. Entfernen Sie die Schraube, die Klinge und die Klingenthalterung in dieser Reihenfolge
3. Schärfen oder ersetzen Sie die Klinge.
4. Führen Sie Klingenthalterung, Klinge, Unterlegscheibe und Schraube in dieser Reihenfolge ein.
5. Ziehen Sie die Klingenschraube an. Verwenden Sie ein Stück Holz, um die Klinge am Drehen zu hindern.

Warnhinweis: Die Klinge muss so geschärft werden, dass sie vollständig ausgewuchtet ist. Es können sonst Schwingungen auftreten, die den Motor beschädigen könnten. Beschädigungen am Motor wegen fehlerhaften Schärfens sind von der Garantie nicht gedeckt. Wir empfehlen deshalb, die Klinge in einem Kundendienstzentrum schärfen zu lassen.

Fehlerbehebung

Problem

Lösung

Der Motor springt nicht an:

1. Prüfen Zündkerze.
2. Prüfen, ob die Zündkerzenstecker korrekt befestigt sein.
3. Prüfen Sie, ob der Motor mit einem Zündschalter ausgestattet ist. (Es muss aktiviert sein)

Der Motor läuft ungleichmäßig

1. Prüfen Sie, ob der Choke freigegeben wurde.
2. Überprüfen Sie Kraftstoff für Verunreinigungen

Technische Spezifikationen

Modell	Kantenschneider EC7900
Motor	79,5 cc, 4-Takt
Tankinhalt	1100 ml
Messergroße	228 mm
Gewicht	24 kg
Arbeitstiefe	10 - 25 - 65 mm
Kraftstof	Super bleifrei E5
Zündkerze	E7RTC (425777)

CE Overensstemmelseserklæring
CE Certificate of conformity
CE-Konformitätserklärung

DK
GB
DE



EU-importør • EU-importer • EU-importeur

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden

Kantskærer benzin • Edge cutter gasoline • Kantenschneider Benzin

EC 7900

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien

2006/42/EC - 2014/30/EU

Overensstemmelsesvurdering procedure i henhold til bilag III/VI • Conformity assessment procedure according to Annex III/VI • Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang III/VI

2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Materiellet er udført i overensstemmelse med følgende standarder • Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den folgende Standards

ISO 11789-1999; EN ISO 14982:2009

Guaranteed L_{WA}: 94 dB(A)

Vibrations a_h = 2.3 m/s²

Serial numbers: 2201970001 - 2512979999

EU 5 emission no.: e9*2016/1628*2016/1628SHB2/P*1287*00

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S

Responsible for documentation
Johnny Lolk

03.11.2021

Johnny Lolk
Managing Director

